

Yılmaz Göksel

Sen ve Ben 7

Kompetenzorientiertes Arbeitsmaterial für den Muttersprachlichen Unterricht
Türkisch ab der 7. Schulstufe

Mit Illustrationen von Büşra Akbulut

1. Auflage 2020

SBNr. 195553

ISBN 978-3-85253-638-5

Vom Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung mit der Zahl BMBWF-5.040/0001-Präs/14/2019 vom 29.11.2019 zur Aufnahme in den Anhang der Schulbuchliste im Unterrichtsgegenstand Muttersprachlicher Unterricht (Lehrplan 2012) für die 3. Klasse an Mittelschulen empfohlen.

© 2020 E. Weber Verlag GmbH (Eisenstadt) und Lemberger Verlag (Wien)
Druck: Druckerei Korrekt, Budapest

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Verbreitung, auch durch Film, Fernsehen, Internet, fotomechanische Wiedergabe, Bild- und Tonträger jeder Art, oder auszugsweiser Nachdruck, vorbehalten.

KOPIERVERBOT: Der Verlag weist darauf hin, dass das Kopieren zum Schulgebrauch aus diesem Buch laut § 42 Abs. 6 Urheberrechtsgesetz verboten ist.

İçindekiler/Inhaltsverzeichnis

Bölüm 1: Burası Avusturya



Alpler Ülkesi Avusturya	6
Bilgi Yarışması: Avusturya	7
Avusturya'yı Geziyoruz	8
O Artık Küçük Bir Yıldız	12
Zarf Fiil -ip (Verbaladverb "ip")	13
Yüzyılda Bir	14
Dünyayı Değiştiren Kadın: Maria Teresa	16
Bir Avusturya Efsanesi: Türk Patikası	18
Konuşma Tümcelerinde Noktalama İşaretleri	21

Bölüm 2: Haberleşme ve Medya



Haberleşmenin Tarihçesi	24
Dumandan Emojiye Haberleşme	25
İnternet Üzerinden Haberleşme	27
Kuşdili	28
Kodlama	30
Elif'in Sınıfında Sevilen Uğraşlar	32
Esrarengiz Gözlükler	33
Masalıcı Teyze	35
Dedem Bilgisayar Öğreniyor	37
Ekrana Yapışan Çocuk	39
"-ki" Eki	40
"ki" Bağlacı	40

Bölüm 3: Halkın Dilinden



Halkın Bağrından	42
Karacadağ Efsanesi	43
Fıkralar	45
Türküler	48
Gaziantep'te Kına Türküleri	51
Âşık Veysel Şatıroğlu	52
Yüksek Yüksek Tepelere	54
Ormancı Türküsü	55
Ninniler	56
Atasözleri	58
Ögelerinin Dizilişine Göre Cümleler	60

Bölüm 4: Kitap Kurdu



Kitaplarla Yaşamak	62
Böyle Armağan mı Olur	63
Kitaplardan Korkan Çocuk	65
Kitabın Bölümleri	68
Okumanın Yararı	70
Büyükleri Hiç Anlamıyorum	72
Küçük Prens	74
Ek Fiil	76

Bölüm 5: Hayal Dünyası



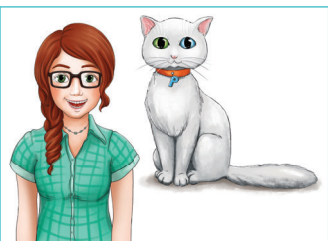
Fantastik Öyküler	78
Bu Kadarı da Olmaz	79
Ödlek Kimse Ortaya Çıksın	82
Sözlük Kullanma	84
Perili Köşk	86
Komiser Kauz'un Yaşadığı Hayal Kırıklığı	88
Küpün Sırrı	90
Zarf	92
Yapılarına Göre Fiiller: Basit ve Türemiş Fiiller	93

Bölüm 6: Gezegenimiz ve Biz



İnsanlığı Bekleyen Tehlikeler	94
Balıklar Nerede	96
Boşa Akan Musluklar	98
Keyfimiz Kaçtı	100
Yanardağlar	103
Kayan Yıldızlar	104
Bilgi Kaynaklarımız	106
Hava Durumu	108
Tekrar	111

İlk ve Son Sayfalar



İçindekiler	2
Kaynaklar	4
Önsöz ve Kullanım Kılavuzu	5
Çözümler	114
Dinleme Alıştırmaları	117
BiS ve Konular	125

Kaynaklar / Quellenverzeichnis

- 1633 Büyük İstanbul Yangını, foyuk.wordpress.com/2014/08/03/ihrak-i-kebir-1633-buyuk-istanbul-yangini/ 21.12.2018, 18.30
- Ata, Canpolat, Aksan ve diğerleri, Editör Hülya Pilancı, Türk Dili, Anadolu Üniversitesi Web-Ofset, Eskişehir, 2007
- Avusturya Milli Marşı, www.bundeskanzleramt.gv.at/bundeshymne, 31.12.2018, 09.45
- Aydın Faruk, Türk Ninnilerinden Seçmeler, Müjde Yayınevi, İstanbul, ISBN: 975-6252-65-0
- Baygöl Nuran, Ormancı Türküsü, www.turkuler.com/hikayeler/turku-hikayeleri_ciktim_belen_kahvesine_baktim_ovaya.html, 21.10.18, 23.20
- Bilim Çocuk Dergisi, Okumak Gibisi Yok, Tübitak, Ankara, Sayı 225, Eylül 2016, sayfa 54
- Brasse Helmut, Wolfgang Amadeus Mozart, www.planet.wissen.de/geschichte/persoelichkeiten/wolfgang_amadeus_mozart/index.html, 24.06.2018, 15.50
- Çehov Anton, Hikâyeler, Tercüme: Zehra Can, Müjde Yayınevi, İstanbul, 2005
- Çepni Halim, Schattenspiel in den Schulen /Okullarda Gölge Oyunu, Schulbuchverlag Anadolu, Hückelhoven, 2003
- Çocuk Fıkraları, www.beycan.net/1228/nasrettin-hocanın-en-kisa-fikralari.html, 06.10.1018, 20.20
- Çolak Ömer Faruk, Tehlikenin Adı Nüfus Artışı, www.dunya.com/kose-yazisi/tehlenin-adi-nufus-artisi/378120, 07.12.2018, 19.10
- Das offizielle Buchstabieralphabet- deutsch und international, www.buchstabieralphabet.org, 23.09.18, 20.10
- de Saint-Exupéry Antoine, Küçük Prens, Çeviri: Cemal Süreyya ve Tomris Uyar, Can Sanat Yayınları A.Ş., İstanbul, 2015
- Demir Tufan, Türkçe Dilbilgisi, Kurmay Basım Yayın Dağıtım, Ankara, 2004
- Ediskun Haydar, Türk Dilbilgisi, Remzi Kitabevi, İstanbul, 2005
- Ekici Savaş, Gaziantep'te Kına Türküleri, www.turkuler.com/yazi/gaziantepkına.asp; 11.10.2018, 22.10
- Erdoğan Alahattin, Küpün Sırrı, Öykü Denemesi, Ağustos 2018
- Ersen-Rasch Margarete I., Türkische Grammatik für Anfänger und Fortgeschrittene, Max Hueber Verlag, Ismaning, 2001
- Esrareniz Gözlük, freestoriesforkids.com/children/stories-and-tales/evil-tellies, 28.09.2018, 18.00
- Eyüboğlu Bedri Rahmi, Türküler Dolusu, siir.sitesi.web.tr/bedri-rahmi-eyuboglu/turkuler-dolusu.html, 17.7.2018, 11.20
- Fareli Köyün Kavalcısı, Engin Yayınevi, Ankara, 2007
- Fıkralar, www.cur-cuna.com/ozel/cocuk/en-guzel-cocuk-fikralari, 06.10.1018, 19.45
- Günay Bekir, 17 Ağustos Depremi, www.gizemliolaylar.com, 18.12.2018, 14.04
- Hirschberger Peter, Wälder in Flammen, Ursachen und Folgen der weltweiten Waldbrände, WWF Deutschland, Berlin, Ekim 2016
- Hofbauer Friedl, Sagen aus Kärnten, der Türke von Purnbach, G & G Kinder- u. Jugendbuch, Wien, 2000
- Kapadokya Turu Günübirlük, www.vesturizm.com.tr/kapadokya-turu, 15.11.2018, 19.45
- Kaya Cahit, Dedem Bilgisayar Öğreniyor, Bu Yayınevi, İstanbul, 2017
- Konuşma Tümceleri, www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_content&view=article&id=187, 01.06.2018, 21.10
- Nöstlinger Christine, Kim Takar Salatalık Kral'ı (Wir pfeifen auf den Gurkenkönig), Çeviren: Dilidüzgün Selahattin, Günışığı Kitaplığı, İstanbul, 2018
- Nöstlinger Christine, Konuk Değil Baş Belası (Das Austauschkind), Çeviren: Geridönmez Suzan, Günışığı Kitaplığı, İstanbul, 2016
- Oğuzcan Ümit Yaşar, Eyuboğlu Sabahattin, Dostlar Beni Hatırlasın, Âşık Veysel Hayatı ve Bütün Şiirleri, İnkılap Kitabevi, İstanbul, 2018
- Onarlı İsmail, Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü, Kare Yayınları, İstanbul, 2001
- Oy Aşen, Ekrana Yapışan Çocuk, Mandolin Yayınları, İstanbul, 2017
- Pezolt Hildegard, die schönsten Sagen aus Österreich, kein Verlag-und Ortsangabe, 1986
- RTÜK, T.C. Radyo ve Televizyon Üst Kurulu, Yayınlarda Program Türleri Kod, Tanım ve Sınıflandırmaları, Ankara, Şubat 2014
- Saati On Lira, www.egitimhane.com/egitici-hikayeler-k206-0.html, 02.01.2019, 08.40
- Sel felaketi sonrası Bodrum!, gazete haberi, www.ntv.com.tr/galeri/turkiye/sel-felaketi-sonrasi-bodrum,EAJ2egCvh0Woc4nXfDzekg, 21.12.2018, 18.15
- Sera Etkisi Nedir, www.cevreciyiz.com/makale-detay/1024/sera-etkisi-nedir, 24.07.2018, 09.20
- Seyfettin Ömer, Perili Köşk, Simge Yayıncılık, İstanbul, 2007
- Sosyal Mine, Eyvah Kitap, Günışığı Kitaplığı, İstanbul, 2012
- Sözlük Kullanma, www.tdk.gov.tr 01.11.2018, 22.20 (2019 yılından itibaren sitenin yeni adresi; sozluk.gov.tr olmuştur.)
- Şişko Osman, Kuş Dili, Dünya Kültürel Miras Listesine Aday: www.hurriyet.com.tr/kus-dili-dunya-kulturel-miras-listesine-aday-40660041, 21.09.2018, 16.15
- Tamaro Susanna, Kitaplardan Korkan Çocuk, Çeviren: Cendey Eren, Can Sanat Yayınları, İstanbul 2018
- Tarihteki En Garip 6 Doğal Felaket, 1874 Çekirge Yılı, bilimfili.com/tarihteki-en-garip-6-dogal-felaket/ 21.12.2018, 20.10
- TRIO Lesen & Lernen in Drei Sprachen, BMBWF, InMe Verlag, Viyana, Ekim 2018, sayı: 26
- TRT çocuk Dergisi, Damlayan Musluklar, Boşa Akan Çeşmeler, Ankara, Mart 2013, sayı 30, sayfa 18-19
- Türk Halk Müziği Çalgıları, www.turkusozu.com/t-halkmuzigi_detay/10-turk-halk-muzigi-calgilari-enstrumanlari-hakkındaki-bilgiler.html, 20.10.2018, 14.10
- Türk Halk Müziği ve Oyunları Dergisi, Mansur Kaymak Yayınları, Ankara, Cilt 1, Sayı 4
- Türk Kodlama Sistemi, www.hurriyet.com.tr/gundem/tseden-onayli-turk-kodlama-sistemi-3910386, 23.09.18,19.40
- Uehleke, Kommunikation vom Rauchzeichen bis zum Emotikon, Zeit Online, Nr. 36, 2008, www.zeit.de/2008/36/Ode-Komm-Stichw; 07.05.2019, 21.50
- Volkens Elisabeth, Meine Reisen mit Familie Mozart. Ein Klavier erzählt, Mainz, 2016,
- Watt Fiona, Yaşadığımız Gezegen, Çeviri: Nazım Özüaydın, TÜBİTAK, Ankara, 2008
- Yalvaç Ural, Televizyondaki Reklamcı Amca Şiiri, www.milliyet.com.tr/-/yalvac-ural/pazar/yazardetay/18.05.2008/545567/default.htm, 12.08.2018, 07.45
- Yeşilyurt Süleyman, Karacadağ Destanı, www.secmehikayeler.com/efsaneler/anadolu-efsaneleri/karacadag.html, 04.03.2017, 22.10
- Yılmaz Göksel, Wir erforschen die Zeit 3, Tarihi Araştırıyoruz 3, Lemberger Verlag, Wien, 2012
- Yurtbaşı Metin, Türkische und Deutsche Sprichwörter, Bahar Yayıncılık, İstanbul, 2008
- Zweifelhofer Peter, Komiser Kauz'un Yaşadığı Hayal Kırıklığı (Enttäuschung für Krauz!), JÖ JungÖsterreich, Innsbruck, Mayıs 2018, sayı: 9
- Zweifelhofer Peter, Ödlek Kimse Ortaya Çıksın (Wer ist hier ein Feigling?), JÖ JungÖsterreich Dergisi, Innsbruck, Mayıs 2018, sayı: 9

Önsöz ve Kitabın Kullanım Kılavuzu (Vorwort und Handreichung)

Sevgili Öğrenci,

Elinizde tuttuğunuz kitapta kullanılan semboller ve açıklamaları aşağıdadır:



Okuma Çalışması (Lesen): Kitapta her konu başlığı altında çeşitli okuma metinlerine yer verilmiştir. Bunları dikkatlice okuyunuz.



Konuşma/Anlatma Çalışmaları (Sprechen/Erzählen): Okuduklarınızı, dinlediklerinizi ve kendi düşüncelerinizi ifade edebilmeniz için bu bölümlere yer verilmiştir.



Yazım Çalışması (Schreiben): Doğru yazmanızı ve yeni sözcükleri yazarak öğrenmenizi teşvik etmek için tercih edilmiştir.



Dinleme Çalışması (Hören): Dinleme çalışmaları, kitabın kapağında yer alan PIN kodu yardımıyla indirilebilir. Anadili dersleri için toplu kitap siparişinde bulunan öğretmenler, yayınevinden ücretsiz olarak kitap CD'sini talep edebilirler.



Sahne Canlandırma (Theater spielen): Konuyu birebir yaşamanızı sağlayan çalışmalardır. Bunları yaparak konuşma yeteneğinizi geliştirirsiniz.



Dil Bilgisi (Sprache im Kontext): Bölüm sonlarındaki dil bilgisi (gramer) çalışmalarıdır. Bunları iyice okuyunuz ve alıştırmaları yapınız.



Tekrar (Revision): Bu çalışmalar öğrendiklerinizi tekrarlayıp pekiştirmeniz açısından faydalı olacaktır.



İnternette Araştırma (Online-Recherche): Bu sayede kendi başınıza bilgiye ulaşmanın yollarını öğreneceksiniz.



Bulmaca (Rätsel): Sözcük dağarcığınızı arttırıcı alıştırmalardır.



Eğitici Video (Lernvideo): Konuyu tamamlayıcı ve geliştirici alıştırmalardır.

Bu kitabın, Türkçeyi öğrenirken size yardımcı olmasını ve derslerinize renk katmasını dilerim.

Her türlü eleştirileri ve tavsiyelerinizi aşağıdaki e posta adresine yazabilirsiniz:

magyilmaz@gmail.com

Göksel Yılmaz



Alpler Ülkesi Avusturya

Görselleri inceleyiniz ve neler gördüğünüzü anlatınız.



Görsellerin altına adlarını yazınız.



Altın Çatı
Schönbrunn Sarayı

Melk Manastırı
Hallstat Gölü

Großglockner Dağı
Salzburg Kalesi

Dinleyiniz ve cevaplarınızı karşılaştırınız. Hangisini gördünüz?



1



2



3



4



5



6



Aşağıdaki bilgi yarışmasının sorularını cevaplarken düşüncelerinizi daha güzel ifade edebilirsiniz. Konuşma kalıplarını inceleyiniz ve bunları kullanınız.



Hiçbir fikrim yok.
Açıkçası doğru cevabı bilemiyorum.
Peki, sen ne düşünüyorsun?
Senin bir fikrin var mı?

Bildiğim kadarıyla ...
Doğru cevabın ... olduğuna oldukça eminim.
Yüzde yüz emin değilim ama doğru cevap ... olabilir.
İçimden bir ses doğru cevap ... diyor.

Bilgi Yarışması: Avusturya

Doğru cevapları işaretleyiniz.



- Hangisi Avusturya'nın komşusu değildir?
A Slovenya B Hırvatistan
C Çekya D İsviçre
- Yontma Taş Devrinden kalma kadın heykelciğinin adı nedir?
A Hirschwald Venüsü B Kirchdorf Venüsü
C Willendorf Venüsü D Mallnitz Venüsü
- Roma döneminde Viyana'nın adı neydi?
A Vindobona B Virunum
C Carnuntum D Teurnia
- 1365 yılında Avusturya Krallığı'nı hangi kral kurmuştur?
A II. Otto B Maria Theresia
C VI. Karl D IV. Rudolf
- Almancanın yanında Macarca hangi eyalette resmi dildir?
A Viyana B Yukarı Avusturya
C Burgenland D Aşağı Avusturya
- Mozart hangi şehirde doğmuştur?
A Viyana B Graz
C Salzburg D Linz
- Avusturya'nın nüfus olarak en kalabalık üç şehri hangisidir?
A Viyana-Salzburg-Linz B Graz-Villach-Linz
C Viyana-St. Pölten-Linz D Viyana-Graz-Linz
- Avusturya'nın en büyük gölü hangisidir?
A Neusiedler Gölü B Hallstätter Gölü
C Boden Gölü D Atter Gölü
- Avusturya'nın en büyük dağı hangisidir?
A Wildspitze B Großglockner
C Weißkugel D Großvenediger
- Tuna Nehri hangi şehirden geçmez?
A Linz B Krems
C Salzburg D Viyana
- Habsburglular, devleti hangi kışlık saraydan yönetmiştir?
A Schönbrunn B Belvedere
C Hofburg D Hernalis
- Johann Strauß heykeli Viyana'da hangi parkta?
A Stadtpark B Burggarten
C Augarten D Volksgarten

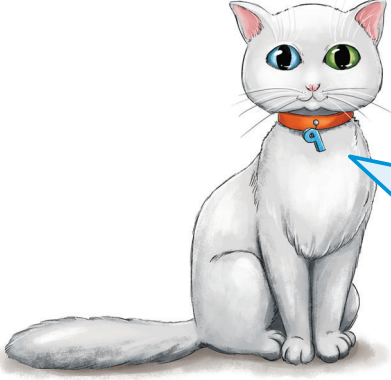


Dinleyiniz ve cevaplarınızı karşılaştırınız.



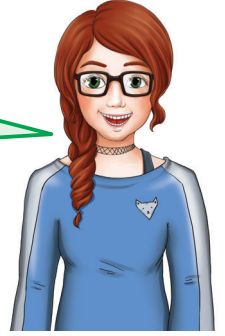


Avusturya'yı Geziyoruz



Arkadaşlar, merhaba!
Elif babasının yardımıyla internette bir blog sayfası açtı. Artık her gidip gördüğü yeri, bloğunda kısa anı notları ve fotoğraflarla tanıtıyor. Böylelikle hem gezdiği yerleri kayıt altına alıyor hem de buraları gezmek isteyenlere ön bilgi vermiş oluyor. Ben de onlarla gezdiğim için buraları görmüş oluyorum. Elif bazen blog yazılarında benden de bahsediyor. Doğrusu bu çok hoşuma gidiyor. Beni hatırladınız mı? Ben Elif'in kedisi Pamuk! Tekrar sizleri gördüğüm için çok mutluyum.

Arkadaşlar, benden de herkese merhaba!
Ne kadar güzel, yeni bir kitapta tekrar beraberiz. Sizleri çok özledim. Gelelim konumuza; blog, çok büyük teknik bilgi gerektirmeden, kolayca oluşturulan ve insanların çeşitli konularda istedikleri gibi yazılar yazdıkları günlüğe benzer internet sayfasıdır. Bloglar seyahat günlükleri olarak sıkça kullanılır. İsterseniz siz de kolaylıkla bir blog hazırlayabilirsiniz.



Elif'in bloğunda (sayfa 9 ve 10) yazdıklarını okuyunuz, soruları cevaplayınız.



- 1 Elif ve ailesi sırasıyla hangi yerleri gezdiler? Dairelerin içine rakamları yaz!
 Mondsee Melk Mögers Hallstatt Salzburg
- 2 Melk'e vardıklarında saat dokuz ise Viyana'dan saat kaçta yola çıkmış olabilirler? *Cevap için Google Maps'i kullanabilirsin.*
- 3 Melk Manastırı'nda Elif'in en çok hoşuna giden yer neresiydi? Burada neler vardı, kısaca anlat!
- 4 Mondsee'de nerede konakladılar, konakladıkları yerden nereyi görebiliyorlardı?
- 5 Elif Mondsee'de yüzmeye gittikleri tesisi nasıl betimliyor (anlatıyor)?
- 6 Elifler Salzburg'ta neler yaptı?
- 7 Mögers kasabası nerede bulunuyor? Müller ailesinin yaşadığı yeri kısaca anlat!
- 8 Organik tarım ya da organik hayvan yetiştiriciliğini tartışın? Organik beslenmenin ne tür faydaları vardır?
- 9 Müller ailesinin çiftliğinde hangi hayvanlar var?
- 10 Elif, Mögers'te telefonların çekmemesini nasıl değerlendiriyor?
- 11 Hallstatt'ın evleri ve sokakları nasıl?
- 12 Sen de seyahatte neler yaptığını Elif gibi yazarak anlat!



Yaşasın seyahate çıkıyoruz!

Yaşasın! Gelecek hafta cumartesi günü altı günlük bir Avusturya turuna çıkıyoruz. Kardeşim Burak, annem, babam ve kedim Pamuk'la hep beraber çok eğleneceğimizi düşünüyorum. Bu tur boyunca yüzlerce kilometre yol kat edeceğiz. Yolculuk boyunca sıkılmamak için yanıma birkaç kitap alacağım.

1. Gün: Melk ve Mondsee

Kahvaltıdan sonra yola çıktık. Melk'e vardığımızda saat dokuz gibiydi. Tuna Nehri, Melk kasabasının hemen yanı başından akıyordu. Zaman kaybetmeden bir tepenin üzerinde kurulmuş manastıra geldik. Manastırın içi oldukça büyüktü. Birçok odası vardı. Hoşuma en çok giden yer ise kütüphane oldu. Barok stilindeki kütüphanede tavana kadar olan raflarda yüzlerce kitap vardı. Başımı yukarıdaki kitapları görebilmek için kaldırdığımda ise tavandaki resim dikkatimi çekti. Resim bütün tavanı kaplıyordu. Babam resimde masmavi gökyüzünde uçan meleklerin betimlemeleri (tasvirleri) olduğunu anlattı. Daha sonra manastırın kilisesini gezdik.



Yorgunluğumuzu ise manastırın huzur veren bahçesinde bir ağacın altındaki bankta dinlenerek attık. Sonra da arabamızla bir sonraki uğrak yerimiz olan Mondsee'ye gitmek için yola çıktık.



Yolculuğumuz yaklaşık iki saat sürdü. Göl kenarında küçük bir otele yerleştik. Odalarımızdan gölün harika manzarasını görüyorduk. Öğle yemeğinden sonra ise göle yüzmeye gittik. Yüzmek için havanın sıcaklığı çok uygundu. Açık yüzmeye havuzu otelimizden birkaç dakikalık mesafedeydi. Tesiste üstümüzü değiştirmek için kabinler, çocuklar için yüzmeye havuzu, kantin, su kaydıracağı ve atlama platformu mevcuttu. Gölde yüzen, deniz bisikletine binen hatta su kayağı yapan insanlar vardı. Mondsee gerçekten çok güzel bir yerdi. Bazen Tuna Nehri'ndeki havuzlara

gidiyorduk ama burasının suyu çok daha temiz ve güzeldi. Burak ve benim ise en çok su kaydıracağı hoşumuza gitti. Annem ve babam biraz yüzdükten sonra zamanlarının büyük çoğunluğunu çimenlerin üzerinde kitap okuyup güneşlenerek geçirdiler. Pamuk da hemen onların ayaklarının yanında kestirerek dinlendi. Akşam otelimize geldiğimizde çok yorulmuştum. Tek hatırladığım, pijamalarımı giydikten sonra dişlerimi fırçalayıp başımı yastığa koyduğumdu. Sabah güneşle uyandırdığımda artık iyice dinlendiğimi hissettim.



2. Gün: Salzburg

İkinci günümüze otelde kahvaltı ile başladık. Eşyalarımızı topladıktan sonra ise Avusturya'nın batısında yer alan ve Mozart ile ünlü olan Salzburg şehrine gitmeye karar verdik. Yolculuğumuz sadece yarım saat kadar sürdü, çünkü Mondsee Salzburg'a çok yakındı. Salzburg'ta önce otelimize gidip, valizlerimizi bıraktık. Henüz odalarımız hazır değildi. Sonra hep beraber şehri gezmeye karar verdik. Otelimizin yanından bir tramvaya binerek şehrin merkezinde yer alan Mozart'ın doğduğu eve gittik ve orayı gezdik. Daha sonra da kaleye çıktık. Kale Salzburg'u çok iyi gören bir tepede kurulmuştu.



3.- 5. Gün: Mögers

Bir gece Salzburg'ta kaldıktan sonra pazartesi günü organik üretim yapan bir çiftliğe gittik. Burası



Almanya ve İsviçre sınırına yakın Mögers köyündeydi. Çiftlik tamamen köyün dışında bir dağın eteklerinde bulunuyordu. Etrafı çam ormanı ile çevriliydi. Çiftliğin sahibi Bayan Müller bizi candan karşıladı ve odalarımızı gösterdi. Odalarımıza yerleştikten sonra Bayan Müller ve eşi Bay Müller bize çiftlikteki organik olarak besleyip yetiştirdikleri inek, tavuk ve domuzları gösterdi. Ahırlarında atlar da vardı. O gün ve sonraki gün kardeşimle ben Bay ve Bayan Müllerden organik hayvancılık yaparken nelere dikkat edilmesi

gerektiğini öğrendik. Son gün de bizi atlara bindirdiler. Pamuk ise kendisini çiftlikte pek mutlu hissetti. Çünkü çiftlikte Kimba isimli boz renkli bir de kedi vardı. Pamuk üç gün boyunca Kimba ile oynadı. Bizler de çiftlikte dış dünyadan tamamen uzaklaşarak güzel günler geçirdik. Bol bol ormanda yürüyüşler yaptık, kitap okuduk ve müzik dinledik. İlk gün Bayan Müller çiftlikte telefonların çekmediğini söylediğinde çok üzülmişim, fakat daha sonra böyle olduğuna sevindim. Bu yüzden hem çiftlikteki hayata hem de aile olarak kendimize daha fazla zaman ayırdığımızı gördüm. İnsanlar televizyon ve internet olmadan da iyi vakit geçirebilirlermiş. Biz bunu yaşayarak gördük.

6. Gün: Hallstatt

Etrafı dağlarla çevrili vadilerden ve virajlı yollardan geçerek sonraki durağımız olan Hallstatt'a vardık. Hallstatt kasabası aynı ismi taşıyan bir gölün etrafında kurulmuştu. Dik yamaçlı Alp dağlarının eteklerinde yer alıyordu. Başımızı kaldırdığımızda ilk gördüğümüz dik yamaçlardı. Dar sokakları ve küçük rengârenk evleriyle Hallstatt çok hoşumuza gitti. Küçük bir yer olmasına rağmen çok kalabalıktı. Çünkü buraya turistler akın etmişti. Tatilimizin sonuna gelirken bir şeyi fark etmişim; Viyana gibi çok güzel bir şehirde yaşıyordum, ama Avusturya'nın diğer yerlerini de görünce ne kadar şanslı olduğumuzu düşündüm. Gezmek hem insanı dinlendiriyor hem de yeni şeyler öğrenmesini sağlıyordu. Boşuna "Çok okuyan mı bilir, yoksa çok gezen mi?" dememişler.



Konuşmaları dinleyiniz ve karşlarına nerede geçtiğini yazınız.



1. konuşma:

4. konuşma:

2. konuşma:

5. konuşma:

3. konuşma:

6. konuşma:

Gazete haberini okuyunuz ve aşağıdaki cümleleri tamamlayınız.



Mayıs ayının başında Aziz Stefan Katedrali'nin hemen yanındaki Blumenstockgasse'de yeni bir kafeterya açıldı. Bu kafeteryayı farklı kılan yepyeni bir konseptte sahip olması. Uzun zamandır Japonya'da yaygın olan kedili kafeterya modası Avusturya'ya da geldi. Café Neco isimli Viyana'nın ilk kedili kafeteryasında beş kedi bulunuyor. Kedilerin hepsi Viyana Hayvanları Koruma Evi'nden alındı. Kafeteryaya gelen müşteriler bir taraftan kahve veya çaylarını yudumlarken diğer taraftan da kedileri okşuyor, kucaklarına alıp sevebiliyorlar. Böylelikle biraz olsun hayatın stresinden ve keşmekeşinden uzaklaşıyorlar. Müşteriler isterlerse kedilere kafeteryanın menüsünden mama sipariş edebiliyorlar. Müşterilerin yanlarında getirdikleri yemekleri kedilere vermesi ise yasak. Menüde kediler isimleriyle yer alıyor. Ayrıca kedilerin karakteristik özelliklerini de bulmak mümkün. Örneğin Sonia için "Aman dikkat, ısrabilir!" diye not düşülmüş. Bu yüzden kedi ısırık ve tırmalamalarına karşı kafeteryada her zaman yara bandı bulunuyor.



- ① Avusturya'nın ilk kafeteryası açıldı.
- ② Kedili kafeteryalar özellikle çok yaygın.
- ③ Müşteriler, kedileri elleriyle, kucaklarına
- ④ Kafeteryada müşteriler menüden kedilere de
- ⑤ Kedilerden Sonia
- ⑥ Kedi ısırıklarına ve



O Artık Küçük Bir Yıldız

Metni okuyunuz ve cevapların üzerine uygun soruları yazınız.



Wolfgang Amadeus Mozart, 27 Ocak 1756'da Salzburg'da doğdu. Babası Leopold bir saray kemancısıydı. Wolfgang'ın Nannerl isimli bir de kız kardeşi vardı. Nannerl, Wolfgang'dan dört buçuk yaş daha büyüktü.



Leopold oldukça sert ve katı bir babaydı. Çocuklarının eğitimini çok önemsiyor ve sürekli müzik dersleri veriyordu. Nannerl'e sekizinci doğum gününde bir nota kitapçığı hediye etti. Mozart, babasına her gün işten eve gelir gelmez, nota kitapçığı ve piyano dersleri almak istediğini söylüyordu. Babası, oğlunun henüz piyano eğitimi için yaşının küçük olduğunu düşünüyordu. Fakat babasının bilmediği bir şey vardı; Wolfgang her gün evlerinin çatı katındaki eski piyanonun önüne oturuyor ve çalmaya çalışıyordu. Kendi kendine piyanonun tuşlarına basıyor ve kolaylıkla uyumlu melodileri arka arkaya getirebiliyordu. Çünkü Mozart'ın doğuştan harika bir müzik kulağı vardı. Bir akşam Wolfgang, kız kardeşine, "Yarın babama senin nota defterinden bir parça çalacağım." dedi. Nannerl, "O kadar kolay değil. Önce biraz çalışman lazım."

"Hiç gerekli değil. Sen bin kere çalmışsındır. Ben artık buna aşına oldum. Rahatlıkla çalarım!" dedi. Mozart oturma odasındaki büyük piyanonun başına oturdu ve çalmaya başladı. Nannerl kulaklarına inanmadı ve hemen anne ve babasını çağırdı. Anne ve babası çocuklarının tek başına ders bile almadan bu eseri çalmasına çok şaşırdılar. Babası, Wolfgang'a "Gördüğüm kadarıyla sen de piyano öğrenme yaşına gelmişsin. Sana da bir nota kitapçığı alacağım." dedi.

O gecedan sonra Wolfgang'a da piyano dersleri vermeye başladı. Wolfgang çok kısa bir zaman içinde sadece piyano çalmayı değil, aynı zamanda keman çalmayı da öğrendi. Babası, Wolfgang'ın yeteneklerini paraya dönüştürmek istiyordu. Bunun için Avrupa'nın tanınmış şehirlerine turneler yapmaya karar verdi. Altı yaşındaki Wolfgang ailesi ile birlikte faytonla bir yıl süren turnelere katıldı. Münih, Köln, Paris ve Londra gibi şehirlerde Nannerl ve Wolfgang konserler verdiler. Özellikle Wolfgang'ın ünü kısa sürede bütün Avrupa'ya yayıldı. Wolfgang Mozart artık küçük bir yıldızdı.

(Elisabeth Volkers ve Helmut Brasse'den uyarlanmıştır.)

- ①
Babası bir saray kemancısıydı.
- ②
Ablasının adı Nannerl'di ve ondan dört buçuk yaş daha büyüktü.
- ③
Wolfgang her gün çatı katındaki eski piyanoyu çalmaya çalışıyordu.
- ④
Çünkü Wolfgang tek başına ders bile almadan piyano çalabiliyordu.
- ⑤
Wolfgang turneye çıktığında altı yaşındaydı.
- ⑥
Münih, Köln, Paris ve Londra gibi şehirlerde konserler verdiler.



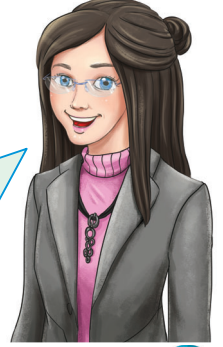
Zarf Fiil (Ulaş) -ip (Verbaladverb "ip")

Dikkatlice okuyunuz ve öğreniniz.



Bir cümlede iki veya daha fazla eylemi (olayı) anlatırken virgül veya "ve" bağlacını kullanırız. Diğer bir seçenek de birinci eylemdeki fiilin köküne **-ip**, **-üp**, **-ıp** ve **-up** eklerini getirmektir. Bu durumda "ve" bağlacı artık kullanılmaz. Böyle yaptığımızda cümlenin anlamı da değişmez. İsterseniz birkaç örnek verelim:

"Elif kitabı okudu ve anladı." yerine "Elif kitabı okuy**up** anladı."
"Lokantada yedik ve içtik." yerine "Lokantada yiy**ip** içtik." diyebiliriz.



Fiilerden **-ip**, **-üp**, **-ıp** ve **-up** ekleriyle zarf fiiler (ulaçlar) yap ve bunlarla cümleler kur!



gülmek:	geçmek:
sevmek:	okumak:
yazmak:	istemek:
şaşırmak:	gitmek:
demek:	etmek:
vermek:	gelmek:
çıkmaq:	yemek:
olmak:	üşümek:
sormak:	yatmak:
düşmek:	toplamak:

Örnek:

Doğum günü kutlamasında şarkı **söyledik ve** dans ettik. (Ve bağlacı yerine virgül de olabilir.)
Doğum günü kutlamasında şarkı **söyleyip** dans ettik.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Yüzyılda Bir

Efsaneyi okuyunuz, mavi ile yazılmış fiillerden zarf fiiller yazınız.



Eski zamanların birinde, dağların çok olduğu ülkede efendilerinin hizmetinde çalışan köleler varmış. Güneşli bir yaz günü çayır biçiyorlarmış. Öğle vakti olunca bir şeyler atıştırmak için hep beraber mola vermişler. İçlerinden genç bir kız manzaranın güzelliğini yakından görebilmek için bir tepeye çıkmış. Tepenin yamacında bir mağara kapısı görmüş.

Merak etmiş ve (1.....) içeriye adımını atmış. Burası saman dolu bir depoymuş. Biraz daha yürümüş. Bu kez içeride iki karayağız at görmüş. Atlar önlerindeki yemlikten iştahla yulaf yiyorlarmış. Kız atları boyunlarından okşamış ve (2.....) onları sevdikten sonra önlüğünün cebine bir avuç yulaf koymuş ve (3.....) oradan uzaklaşmış.

Girdiği üçüncü odada ise bir sandığın üzerinde kapkara bir köpek tünüyormuş. Köpek gözlerini kızdan ayırmıyormuş. Kızın aklına birden "Sandık Üzerinde Oturan Kara Köpek Efsanesi" gelmiş. Hazine çok yakında olmalı diye düşünmüş. Sonra köpeği sandıktan indirmek ve (4.....) sandığın içine bakmak istemiş. Etrafına bakınmış ve köpek için yiyecek bir şeyler aramış. Odadaki masanın üzerinde bir somun ekmek görmüş. Somunun yanındaki bıçağı almış ve (5.....) bir dilim ekmek kesmiş. Sonra ekmek dilimini köpeğe göstermiş ve (6.....) onu çağırmış.

Köpek sandıktan atlamış ve (7.....) kıza yaklaşmış. Sonra da kuyruğunu sallayarak ekmeği yemeye başlamış. Bu esnada kız sandığı açmış. Sandık altın, mücevher ve değerli taşlarla doluymuş. Önlüğünü altın ve değerli taşlarla doldurmuş ve (8.....) hemen oradan uzaklaşmak için kapıya doğru hareket etmiş. Kapıya geldiğinde ise taş kapının kapalı olduğunu görmüş. Samanların üzerine birazcık kestirmek için uzanmış. Uyandığında taş kapı tekrar açılmış. Hava çoktan kararıp gece olduğu için çayıra arkadaşlarının yanına gitmekten vaz geçmiş. Efendisinin kendisini azarlayacağından korkarak çiftliğe gitmiş. Çiftliğe vardığında kölelerin hepsi yemek masasındaymış. Kızı görünce çok şaşırılmışlar. Çünkü kız kaybolalı tam bir yıl olmuş. Onu her yerde aramalarına rağmen bulamamışlar. Bir kayadan düştüğünü ve (9.....) öldüğünü düşünmüşler. Spittal an der Drau çevresinde büyük bir dağ bulunur. Bu dağın zirvesine ise Goldeck denir. İşte, bu dağ köle kızın hazineyi bulduğu dağdır. Efsaneye göre burada kayaların içinde büyük bir altın damarı olduğuna inanılır. Fakat bugüne kadar orada çok fazla altın bulunmamıştır. Dağın dik yamaçlarında ise bir saray bulunur. Bu saray her yüzyılda sadece bir gün ortaya çıkar ve sonra tekrar gözden kaybolur. Sarayla birlikte beyazlar içindeki bir kadın sarayın penceresinde görünür.



Eğer kadın birine el sallar ve (10.....) onu çağırırsa o kişiye altın damarının yerini gösterir. O da kazmasına bile gerek kalmadan altınları toplar ve (11.....) evine taşır. Günlerden bir gün çobanın biri, Goldeck'in yamaçlarında koyunlarını güderken aniden gizemli saray ortaya çıkmış. Beyazlar içindeki kadın çobana el sallamış. Çoban hemen oraya gidip altınları almayı çok istemiş. Fakat bir kuzunun sarp bir yamaca çıktığını ve orada sıkışıp kaldığını görmüş. Çoban penceredeki kadına, "Bekle! Hemen geliyorum. Önce kuzuyu sıkıştığı yerden kurtarayım." diye seslenmiş. Kuzuyu kurtarmak için kayalığa tırmanmış ve (12.....) onu kurtarmış. Gözleriyle sarayı aradığında ise onun bir asır daha ortadan kaybolduğunu fark etmiş.

(Friedl Hofbauer / Kısaltılmış tercümedir.)



Soruları cevaplayınız ve internette araştırınız.



- 1 Öğle molasında genç kız ne yapmış?
- 2 Genç kız girdiği mağarada nelerle karşılaşmış, kısaca anlat!
- 3 Kız uyanıp çiftliğe dönünce ne olmuş?
- 4 Spittal an der Drau Dağı ile ilgili efsane nedir?
- 5 Çoban kendisine el sallayan beyazlı kadını görünce ne yapmış? Çoban, altın damarını neden bulamamış?
- 6 Efsanenin geçtiği Spittal an der Drau'yı internette araştır ve burası ile ilgili bir kimlik kartı* hazırla!
- 7 Edebi türleri aşağıdaki tanımlarla eşle!
 efsane hikâye (öykü) fabl
a) Gerçek veya tasarlanmış olayları anlatan düzyazı
b) Eski çağlardan beri söylenegelen, olağanüstü varlıkları, olayları konu edinen hayalî hikâye
c) Kahramanları çocuklukla hayvanlardan seçilen, sonunda ders verme amacı güden, genellikle şiir biçiminde yazılmış hikâye